



PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

KALEVAGATAN 6 - HELSINGFORS 10
Telefon (växel) 642511 Postgiro 120811
Affärsbankerna Andelskassorna Sparbankerna konto 5041

Cirkulär nr 17/68

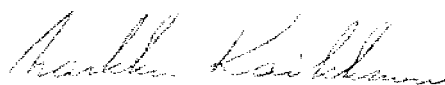
31.12.1968

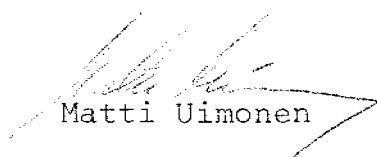
Till de pensionsanstalter, som bedriver verksamhet enligt lagarna om pension för arbetstagare

Ärende: ändringarna i arbetspensionslagstiftningen

Republikens President har i dag stadfäst lagen om statens familjepensioner samt därtill anslutna lagar. Innehållet i lagarna angående ändring av lagen om pension för arbetstagare, lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden, och lagen om statens pensioner framgår av bilagorna till detta cirkulär. Samtidigt utfärdades en förordning angående ändring av förordningen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden. Den nya förordningen bifogas.

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN


Markku Kaikkonen


Matti Uimonen

Bilagor

J.MU.UBS

Förordning

angående ändring av förordningen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden.

Given i Helsingfors den 31 december 1968.

På föredragning av social- och hälsovårdsministern fogas till förordningen den 23 februari 1962 om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden (184/62) en ny 13 a § som följer:

13 a §.

Arbetspensionskassa åligger, såvida den icke med statskontoret annorlunda överenskommit, att utan dröjsmål meddela statskontoret om varje sådan i enlighet med pensionslagen beviljad pension, vid vars bestämmande beaktats lön, uppburen i anställning hos staten, ävensom beloppet av denna lön särskilt för sig för varje försäkringsår samt,

ifall pensionen beviljats med tillämpning av 7 § 1 mom. pensionslagen, den i andra meningen av sagda moment avsedda lörens belopp beräknad per tidsenhet.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1969.

Helsingfors den 31 december 1968.

Republikens President

Social- och hälsovårdsminister

Lag

angående ändring av lagen om statens pensioner.

Given i Helsingfors den 31 december 1968.

I enlighet med Riksdagens beslut upphäves 2 § 4 mom. lagen den 20 maj 1966 om statens pensioner (280/66), varjämte 10 § 1 och 4 mom. samt 13 § i sagda lag skola erhålla följande ändrade lydelse:

10 §.

Pensionens belopp utgör för varje hel månad, som räknats såsom pensionstid, $\frac{1}{12}$ procent av den pensionsgrundande lönen, som höjes med $\frac{20}{360}$ för varje hel månad, med vilken den sammanlagda pensionstiden överstiger 120 hela månader.

Pension får uppgå till högst 66 procent av den pensionsgrundande lön som utgår enligt 7 §. Äger förmånstagare på grund av anställning, som beaktats för enligt denna lag utgående pension, rätt till pension även med stöd av lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden, avdrages från pension, som utgår enligt denna lag, den pension som utgår enligt lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden till den del den grundar sig på inkomst som hänför sig till pensionstid, vilken beaktats för pension som utgår enligt denna lag. Härvid beaktas icke avdrag, som till följd av andra pensioner och ersättnin-

gar skall göras från pension, som utgår enligt lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden. Angående pensionens maximibelopp gäller i övrigt vad nedan stadgas.

13 §.

Pensionsbeloppet skall beräknas ånyo, om förmånstagare, sedan pensionen beräknats på ovan stadgat sätt, befinnes äga rätt till pension, livränta eller ersättning, vilka skola beaktas då pensionsbeloppet beräknas; eller

om beloppet av dylik pension, livränta eller ersättning ändras till följd av besvär; samt

på ansökan av förmånstagare, om pensions, livräntans eller ersättningens belopp väsentligt förändrats.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1969.

Helsingfors den 31 december 1968.

Republikens President

Minister

Lag

angående ändring av lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden.

Given i Helsingfors den 31 december 1968.

I enlighet med Riksdagens beslut ändras 5 § 2 och 5 mom. lagen den 9 februari 1962 om pension för arbetstagare i kortvariga arbetshållanden, sådana dessa lagrum lyda i lagen den 16 december 1966 (640/66), som följer:

5 §.

Beviljas arbetstagare eller förmånstagare efter honom pension, som helt eller delvis grundar sig på lön, förtjänad i statens tjänst skall i 2 § avsedd pensionsanstalt ofördröjligen därom underrätta statskontoret på sätt genom förordning närmare stadgas.

Vid tillämpningen av stadgandena i 8 § 1 och 5 mom. lagen om pension för arbetstagare skall pension, som utgår enligt denna lag, jämföras med pension, som utgår i enlighet med lagen om pension för arbetstagare, och lön, som medför rätt till pension enligt denna lag, beräknad per tidsenhet, beaktas vid valet av den i nämnda stadganden förutsatta högsta pensionsgrundande lönen. Förstnämnda lön skall, i enlighet med vad

genom förordning närmare stadgas, fastställas i överensstämmelse med medellönerna i motsvarande arbeten för försäkrade i den arbetspensionskassa eller i 2 § avsedd annan pensionsanstalt, i vilken arbetstagaren varit försäkrad, såframt det icke visas att hans lön väsentligt avvikit från dessa, i vilket fall den faktiska lönen skall läggas till grund för beräkningen.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1969.

Utän hinder av vad ovan är stadgat skall nu ändrade 5 § 2 mom. tillämpas sådant det lydde före den nu gjorda ändringen, då ålders- eller invaliditetspension beviljas den som med stöd av 4 § lagen angående införande av lagen om statens pensioner (281/66) bibehållit sin däri avsedda rätt till pension av statens medel.

Helsingfors den 31 december 1968.

Republikens President

Minister

Lag

angående ändring av lagen om pension för arbetstagare.

Given i Helsingfors den 31 december 1968.

I enlighet med Riksdagens beslut ändras 8 § 5 och 6 mom. samt 8 a § 2 mom. lagen den 8 juli 1961 om pension för arbetstagare, 8 § 5 mom. sådant det lyder i lagen den 20 maj 1966 (299/66) samt 8 § 6 mom. och 8 a § 2 mom. sådana de lyda i lagen den 16 december 1966 (639/66), som följer:

8 §.

Överstiger det sammanlagda beloppet av familjepension enligt i denna lag stadgade minimivillkor, annan familjepension, som motsvarar i 4 mom. nämnd grundpension, eller familjepension eller fortsatt ersättning som motsvarar i 1 mom. nämnd annan pension eller fortsatt ersättning, vilka beviljats förmånstagarna med anledning av samma förmånslåtares död, samordningsgränsen, avdrages från den pension som utgår enligt denna lag ett belopp, som utgör en lika stor del av det överskjutande beloppet som den enligt i denna lag stadgade minimivillkor utgående familjepensionen utgör av alla de familjepensioner som motsvara de i 4 mom. nämnda grundpensionerna. Härvid beaktas likväl icke för viss tid beviljad förhöjning, som ingår i pension eller fortsatt ersättning. Samordningsgränsen utgör 60 procent av den i enlighet med 2 och 3 mom. uträknade samordningsgrunden för den förmånslåtaren tillkommande pension som ligger till grund för familjepension. Har familjepension till följd av förmånstagarnas antal minskats i enlighet med 7 a § 1 mom., nedsätts ovan anförda procenttal i samma proportion.

Den i 2 mom. avsedda genomsnittliga

Helsingfors den 31 december 1968.

folkpensionen fastställas av social- och hälsovårdsministeriet då folkpensionens belopp väsentligt förändrats, dock minst en gång om året. Social- och hälsovårdsministeriet utfärdar även vid behov närmare anvisningar om vad som skall anses utgöra enligt denna lag utgående grundpension och mot denna svarande familjepension.

8 a §.

Beviljas mottagare av ålders- eller invalidpension, som utgår enligt denna lag eller enligt lagen om pension för arbetstagare i kortvariga arbetsförhållanden, i 8 § 1 mom. avsedd pension, livränta eller fortsatt ersättning, eller beviljas mottagare av i sagda lag förutsatt familjepension i 8 § 5 mom. avsedd pension eller fortsatt ersättning, förrättas i 8 § avsedd samordning ånyo. På ansökan förrättas i 8 § 1 mom. avsedd samordning även ånyo, om beloppet av sådan annan pension, livränta eller fortsatt ersättning, som inverkat på samordningen, väsentligen förändrats.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 1969.

Republikens President

Minister